

No. 32005

**EUROPEAN UNION, BELGIUM, DENMARK,
FRANCE, GERMANY, GREECE, IRELAND,
ITALY, LUXEMBOURG, NETHERLANDS,
PORTUGAL, SPAIN,
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND AND ROMANIA**

**Europe Agreement establishing an Association between the
European Communities and their member States, of the
one part, and Romania, of the other part (with annexes,
protocols and protocol of correction dated 10 November
1993). Concluded at Brussels on 1 February 1993**

*Authentic texts: Danish, Dutch, English, French, German, Italian, Spanish,
Greek, Portuguese and Romanian.¹*

Registered by the European Union on 29 June 1995.

¹ Only the English and French texts are published herein.

N° 32005

**UNION EUROPÉENNE, ALLEMAGNE, BELGIQUE
DANEMARK, ESPAGNE, FRANCE, GRÈCE
IRLANDE, ITALIE, LUXEMBOURG,
PAYS-BAS, PORTUGAL,
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD ET ROUMANIE**

Accord européen établissant une Association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la Roumanie, d'autre part (avec annexes, protocoles et procès-verbal de rectification en date du 10 novembre 1993). Conclu à Bruxelles le 1^{er} février 1993

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, français, allemand, italien, espagnol, grec, portugais et roumain¹.

Enregistré par l'Union européenne le 29 juin 1995.

¹ Seuls les textes anglais et français sont publiés ici.

EUROPE AGREEMENT¹ ESTABLISHING AN ASSOCIATION BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND ROMANIA, OF THE OTHER PART

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

¹ Came into force on 1 February 1995, i.e., the first day of the second month following the date on which the Parties had notified each other that it had been approved pursuant to their own procedures, in accordance with article 125:

<i>Participant</i>	<i>Date of deposit of the notification</i>	<i>Participant</i>	<i>Date of deposit of the notification</i>
Belgium	29 November 1994	Italy	25 November 1994
Denmark	27 December 1993	Luxembourg	25 July 1994
European Union	21 December 1994	Netherlands	21 October 1994
France	1 July 1994	Portugal	26 July 1994
Germany	22 November 1994	Romania	19 April 1993
Greece	14 July 1993	Spain	14 April 1994
Ireland	23 June 1994	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	28 March 1994

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Contracting Parties to the Treaty establishing the EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,¹ the Treaty establishing the EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY,² and the Treaty establishing the EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,³

hereinafter referred to as "Member States", and

The EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, the EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY and the EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY,

hereinafter referred to as "the Community",

of

the one part,

and ROMANIA,

of

the other part,

CONSIDERING the importance of the traditional links existing between the Community, its Member States and Romania and the common values that they share,

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 298, p. 3 (English translation); vol. 294, p. 3 (authentic French text); vol. 295, p. 2 (authentic German text); vol. 296, p. 2 (authentic Italian text); vol. 297, p. 2 (authentic Dutch text); vol. 1376, p. 138 (authentic Danish text); vol. 1377, p. 6 (authentic English text); vol. 1378, p. 6 (authentic Irish text); vol. 1383, p. 146 (authentic Greek text); vol. 1452, p. 306 (authentic Portuguese text), and vol. 1453, p. 332 (authentic Spanish text).

²*Ibid.*, vol. 261, p. 140.

³*Ibid.*, vol. 298, p. 167 (English translation); vol. 294, p. 259 (authentic French text); vol. 295, p. 259 (authentic German text); vol. 296, p. 259 (authentic Italian text); vol. 297, p. 259 (authentic Dutch text); vol. 1376, p. 138 (authentic Danish text); vol. 1377, p. 6 (authentic English text); vol. 1378, p. 6 (authentic Irish text); vol. 1383, p. 146 (authentic Greek text); vol. 1452, p. 306 (authentic Portuguese text), and vol. 1453, p. 332 (authentic Spanish text).

RECOGNIZING that the Community and Romania wish to strengthen these links and to establish close and lasting relations, based on reciprocity, which would allow Romania to take part in the process of European integration, thus strengthening and widening the relations established in the past notably by the Agreement on Trade and Commercial and Economic Co-operation, signed on 22 October 1990,¹

CONSIDERING the opportunities for a relationship of a new quality offered by the emergence of a new democracy in Romania,

CONSIDERING the commitment of the Community and its Member States and of Romania to strengthening the political and economic freedoms which constitute the very basis of the association,

RECOGNIZING the need to continue and complete, with the assistance of the Community, Romania's transition towards a new political and economic system which respects the rule of law and human rights, including the rights of persons belonging to minorities, operates a multi-party system with free and democratic elections, and provides for economic liberalization in order to establish a market economy,

¹ Registered with the Secretariat of the United Nations on 15 January 1997 under No. I-33523.